

# Ogólne warunki handlowe Stangl Gemüse GmbH & Co.KG

## 1. Zakres obowiązywania

1.1. Poniższe warunki obowiązuja w przypadku wszelkich umów dot. dostawy towarów przez Stangl GmbH & Co. Gemüse KG do przedsiębiorców w myśl § 14 BGB (niemieckiego kodeksu cywilnego), osób prawnych prawa publicznego oraz wyodrębnionego majątku publiczno-prawnego (zwanym w dalszej części Umowy „Klientami”). Przyjęcie tych warunków bez sprzeciwu uważa się za ich uznanie. Ewentualne warunki handlowe Klienta nie znajdują zastosowania, o ile nie zostały przez nas jednoznacznie zaakceptowane w formie pisemnej. Niniejsze warunki obowiązują również w przypadku wszelkich przyszłych relacji handlowych, także, jeżeli nie zostały ponownie jednoznacznie uzgodnione. W przypadku każdej umowy obowiązuje wersja Ogólnych Warunków Handlowych aktualna na dzień zawarcia umowy.

1.2. Wszelkie ustalenia zawarte pomiędzy nami i naszymi Klientami, zachowując ważność i skuteczność jedynie, wówczas gdy zostały zawarte w formie pisemnej. Forma pisemna obowiązuje również w przypadku odstępow od niniejszych warunków handlowych.

## 2. Oferta i zawarcie umowy

2.1. Nasze oferty nie są wiążące i zobowiązujące. Umowy dochodzą do skutku poprzez nasze potwierdzenie zamówienia w formie pisemnej lub poprzez realizację zamówienia. To samo obowiązuje w przypadku zmian, uzupełnień lub dodatkowych porozumień.

2.2. Zamówienia Klientów (złożone zarówno ustnie, telefonicznie jak i drogą mailową) są wiążące zgodnie z § 145 BGB (niemieckiego kodeksu cywilnego) i mogą zostać przez nas przyjęte w ciągu 14 dni. Dostawa zrealizowana w tym terminie jest równoznaczna z przyjęciem.

2.3. Korespondencja (w tym również potwierdzenia zamówienia) jest prowadzona drogą mailową, na co Klient wyraża zgodę. Klientowi znane jest związane z tym ryzyko i w razie wątpliwości Klient upewni się telefonicznie, czy e-mail faktycznie pochodzi od nas lub trafił do odbiorcy.

## 3. Ceny i warunki płatności

3.1. O ile nie uzgodniono inaczej, obowiązują ceny ex-works podane w potwierdzeniu zamówienia wraz ze standardowym załadunkiem. Koszty opakowania (takie jak palety/ skrzynie/ worki big bag) i koszty transportu zostaną osobno wyszczególnione na fakturze.

3.2. Podane przez nas ceny są cenami netto i nie zawierają podatku VAT, który każdorazowo zostanie wykazany i wyszczególniony na fakturze w obowiązującej wysokości.

3.3. Nabycwa ponosi ewentualnie powstałą opłatę promocyjną, która nie jest zawarta w cenie kupna.

3.4. W przypadku, jeżeli pomiędzy zamówieniem a dostawą ceny obowiązujące u naszych dostawców, wynagrodzenia lub rynkowe ceny nabycia powiększone o koszty uboczne wroszą w każdym przypadku o ponad 5%, wówczas przysługują nam prawo do odpowiedniego podniesienia na przyszłość uzgodnionych cen. Nie obowiązuje to w przypadku, jeżeli dostawa realizowana zostanie w ciągu czterech miesięcy od złożenia przez Klienta zamówienia.

3.5. Zachowujemy prawo do ujęcia towaru na fakturze od momentu informacji o ukończeniu przygotowania zamówienia. Klient powinien sprawdzić naszą fakturę i wnieść ewentualne zastrzeżenia w ciągu pięciu dni roboczych. Po upływie tego terminu fakturę uważa się za przyjętą przez Klienta bez zastrzeżeń.

3.6. Po otrzymaniu faktury, zawarta na niej kwota brutto jest płatna bez potrąceń, o ile nie uzgodniono inaczej w formie pisemnej. Płatności należy uregulować w ciągu czterech dni kalendarzowych od daty wystawienia faktury.

3.7. Brak dokonania przez Klienta płatności w ciągu tego terminu zostanie uznany, zgodnie z 286 ust. 2 nr 3 BGB (niemieckiego kodeksu cywilnego), za wystąpienie zaległości, co nie będzie wymagało wystawiania odrębnego upomnienia.

3.8. W przypadku zwłoki w regulowaniu naszej wierzycelności przez Klienta zostają naliczone odsetki za zwłokę w wysokości 9 punktów procentowych od aktualnej rocznej stopy procentowej oraz zryczałtowane koszty w wysokości 40,00 €.

3.9. Pomimo sprzecznych postanowień Klienta jesteśmy uprawnieni do rozliczenia płatności począwszy od najstarszego długu. Jeżeli w międzyczasie narosły koszty wraz z odsetkami, wówczas przysługują nam prawo do rozliczenia najpierw kosztów, następnie odsetek, a na samym końcu głównej wierzycelności.

3.10. Płatność uważana jest za zrealizowaną, jeżeli dysponujemy pełną kwotą należności. Wsklepie i czekiem będą przyjmowane zawsze z

tytułu realizacji zobowiązania, natomiast nie będą zastępować płatności. W przypadku zwrotu weksła lub czeka obowiązuje płatność zgodnie z umową, jeżeli kwota weksła lub czeka została nieodwołalnie na dobro naszego rachunku.

3.11. Oprócz niepodważalnych i ostatecznie stwierdzonych roszczeń, potrącenia lub wstrzymywanie płatności z tytułu naszych wierzycelności nie jest dopuszczalne. Klientowi nie przysługuje prawo do cesji na osoby trzecie roszczeń wynikających ze stosunku umowy, bez uzyskania naszej uprzedniej zgody w formie pisemnej.

3.12. Zachowujemy ustawowe prawo retyencyjne w pełnym zakresie. Jesteśmy uprawnieni do cesji wszelkich roszczeń wynikających z umowy kupna również bez zgody Klienta.

## 4. Czas dostawy

4.1. Obowiązujące nas terminy dostaw zostaną przekazane Klientowi w potwierdzeniu zamówienia. W przypadkach, w których Klient nie otrzyma takiego potwierdzenia lub nie zostanie mu przekazana informacja o terminie dostawy, jako uzgodniony termin dostawy towaru przyjmuje się cztery tygodnie od dnia zawarcia umowy. Jeżeli towar został wyprodukowany na zamówienie Klienta lub zamówiony na nadchodzący lub aktualnie trwający sezon zbiorów, za termin dostawy przyjmuje się koniec sezonu produkcyjnego danego produktu, w czasie którego lub przed którym nastąpiło złożenie zamówienia, najpóźniej z końcem listopada roku aktualnej produkcji, jednak nie przed upływem czterech tygodni od dnia zawarcia umowy.

4.2. Uznaje się, że termin dostawy został dotrzymany wraz z przesłaniem informacji o ukończeniu realizacji zamówienia, wiadomości o gotowości do wysyłki lub nadaniu towaru. Przekazanie informacji drogą mailową jest wystarczające.

4.3. W każdym czasie jesteśmy uprawnieni do częściowych dostaw i świadczenia częściowych usług.

## 5. Przeniesienie ryzyka

5.1. Ryzyko przypadkowego upadku lub pogorszenia stanu wysydanego towaru w momencie odbioru zostaje przeniesione na Klienta. Jeżeli na życzenie Klienta przejmujemy dostawę, ryzyko zostaje przeniesione od rozpoczęcia przeładunku na dany środek transportu, względnie przekazania przewoźnikowi. Odmowa przyjęcia nie zwalnia Klienta od odpowiedzialności.

5.2. W przypadku opóźnienia lub niedojazdu do skutku wysyłki lub przyjęcia towaru, w wyniku okoliczności niezależnych po naszej stronie, przeniesienie ryzyka na Klienta następuje w momencie gdy tylko został on poinformowany o gotowości towaru do wysyłki/ ukończeniu przygotowania zamówienia.

5.3. Jeżeli wysyłka towaru, po informacji o gotowości zamówienia, opóźnia się o ponad dwa tygodnie po uzgodnionym terminie lub jeżeli nie ustalono terminu dostawy z powodów, których przyczyny nie leżą po naszej stronie, przysługują nam prawo do naliczenia kosztów magazynowania w wysokości 20,00 € netto doliczając podatek VAT za paletę/miesiąc za każdy miesiąc (ew. pro rata temporis). Zachowujemy prawo do przedstawienia Klientowi dowodu o niepoiniesieniu żadnej lub znacznie mniejszej szkody. Klient zachowuje prawo do przedstawienia nam dowodu potwierdzającego, że powstała szkoda jest znacznie większa.

## 6. Zastrzeżenie dostawy

Zachowujemy prawo do nieterminowego dostarczenia towaru do Klienta. W takim przypadku niezwłocznie poinformujemy Klienta o niedostępności zamówionego towaru, a w przypadku odstąpienia od zamówienia, do udzielenia świadczenia wzajemnego bez zbędnej zwłoki.

## 7. Gwarancja

7.1. Nasza gwarancja obejmuje brak wad w naszych produktach stosownie do rzeczywistego stanu technicznego. Wyłączenie odpowiedzialności obowiązuje w następujących przypadkach:

- w przypadku nieznacznych odchyłeń od uzgodnionej jakości lub nieznacznego pogorszenia się przydatności produktu,
- w przypadku niewłaściwego magazynowania lub użytkowania produktu przez Klienta lub osoby trzecie,
- w przypadku naturalnego zużycia lub naturalnej zmiany towaru,
- w przypadku użytych materiałów, mających wpływ na jakość, o ile zostały one dostarczone przez Klienta oraz
- w przypadku jeśli wada wynika z wtycznych Klienta dotyczących produkcji.

7.2. Klient, niezwłocznie po odbiorze dostawy, jest zobowiązany do sprawdzenia towaru pod kątem wad i innych odchyłeń od jakości i ilości. Wady należy zgłosić do nas w formie pisemnej niezwłocznie po otrzymaniu produktu lub, jeżeli wada ukryta pojawi się później, niezwłocznie

po jej wykryciu. W innym przypadku, towar uznaje się za przyjęty.

7.3. W przypadku stwierdzenia wad natychmiast należy dostosować obróbkę i proces przetwarzania produktu. Klient zobowiązany jest do udostępnienia nam wadliwego produktu, niezwłocznie przekazując do naszej dyspozycji, w szczególności na żądanie, zakwestionowanych towarów lub próbek, w innym przypadku roszczenia z tytułu wad wygasają.

7.4. Jeżeli pomimo zachowania należytej staranności towar wykazuje wadę, która istniała już w momencie przeniesienia ryzyka, wówczas zobowiązujemy się do usunięcia wady lub wysyłki towaru zastępczego. Klient umożliwi nam uzupełnienie dostawy w rozsądnym terminie, w innym przypadku będziemy zwolnieni z odpowiedzialności za wynikające z tego skutki.

7.5. Jedyne w szczególnych przypadkach, takich jak zapewnienie bezpieczeństwa użytkownika lub ochrona przed nieproporcjonalnie większymi wadami, Klient może usunąć wadę samodzielnie lub zlecając jej usunięcie osobom trzecim, zażądając od nas rekompensaty za niezbędne poniesione wydatki. W każdym przypadku Klient powinien zwrócić nam wymienione produkty.

7.6. W przypadku niedotrzymania przez nas obowiązku uzupełnienia dostawy Klient może, bez naruszenia roszczeń odszkodowawczych, zmniejszyć wynagrodzenie lub odstąpić od umowy. Każdorazowo przed zwrotem towaru wymagane jest uzyskanie naszej zgody.

7.7. Roszczenia z tytułu wad ulegają przedawnieniu po 12 miesiącach. Jeśli w poszczególnych przypadkach ustawowo przewidziane są dłuższe terminy, wówczas te terminy należy uznać za terminy obowiązujące.

## 8. Zastrzeżenie prawa własności

8.1. Zastrzegamy sobie prawo własności do wysłanych przez nas towarów (zwane w dalszej części umowy „Towarami zastrzeżonymi”) aż do całkowitego zaspokojenia roszczeń wobec Klienta wynikających ze stosunku handlowego, w szczególności dotyczących sald należnych, także, jeżeli Klient dokonał płatności za wyszczególnione roszczenia. Przeniesienie własności na Klienta odbywa się po uregulowaniu pełnej płatności w wysokości ceny zakupu. W przypadku niedotrzymania zobowiązań przez Klienta, w szczególności w przypadku opóźnienia płatności, zachowujemy prawo, także bez ustalenia terminu, do zwolnienia towaru zastrzeżonego i/lub odstąpienia od umowy. Nasz Klient jest zobowiązany do zwolnienia wysłanych towarów. Nasze żądanie zwolnienia towarów nie jest równoznaczne z oświadczeniem o odstąpieniu, chyba, że zostanie to jednoznacznie zadeklarowane.

8.2. W przypadku połączenia przez Klienta towaru zastrzeżonego z innymi produktami, które nie stanowią naszej własności, przysługują nam prawo współwłasności do wymieszanych towarów w stosunku wysokości księgowego towaru zastrzeżonego do sumy faktur za inne, obce towary. Klient zobowiązuje się do nieodpłatnego przechowania dla nas wymieszanych towarów.

8.3. Klient jedynie w przypadku zwykłej działalności uprawniony jest do zbycia towaru zastrzeżonego na własnych ogólnych warunkach handlowych i jedynie, w przypadku gdy nie opóźnia się on z płatnością. Klient jest uprawniony i upoważniony do dalszego przeniesienia własności towarów zastrzeżonych jedynie pod warunkiem, że roszczenie z tytułu dalszego zbycia zostaje przeniesione na nas. Klient nie jest uprawniony do dalszej dyspozycji towarem zastrzeżonym. Roszczenia Klienta z tytułu dalszego przeniesienia własności towaru zastrzeżonego zostają w tym momencie sędzowane na nas. W przypadku, jeżeli towar zastrzeżony zostanie przez Klienta sprzedany wraz z innym towarem, który nie stanowi naszej własności, obowiązuje cesja wierzycelności wynikająca z tytułu dalszego przeniesienia własności jedynie w wysokości wartości księgowej towaru zastrzeżonego.

8.4. Klient jest uprawniony do ściągania należności z tytułu zbycia towaru zastrzeżonego. Klient nie jest uprawniony do cesji wierzycelności. Nasze prawo do ściągania należności zachowuje ważność. Zobowiązujemy się do nieściągania należności, o ile nasz Klient należyście wypełnia zobowiązania do zapłaty i nie zalega z płatnością. Jeżeli jednak zachodzi taka sytuacja, możemy żądać, aby Klient ujawnił sędzowane należności oraz ich dłużników, przedstawił wszelkie, niezbędne do ściągania wierzycelności informacje wraz z odpowiednią dokumentacją i poinformował dłużnika (osobę trzecią) o cesji.

8.5. Jeżeli wartość zamówionych dla nas zabezpieczeń przekracza nasze roszczenia wobec Klienta o ponad 20%, zobowiązujemy się do zwolnienia zabezpieczeń według własnego uznania.

8.6. Klient zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić nas o zajęciu lub innym naruszeniu

przez osoby trzecie. Jeśli osoba trzecia faktycznie nie jest w stanie zwrócić nam sędzowanych pozosądowych kosztów skargi zgodnie z § 771 ZPO (niemieckiego kodeksu postępowania cywilnego), Klient odpowiada za powstałą w ten sposób należność. Jeżeli zastrzeżenie własności lub zgodna z prawem cesja, której podlega towar, są nieskuteczne, wówczas obowiązujące jest zabezpieczenie, odpowiednie dla zastrzeżenia własności i cesji. Jeżeli konieczna jest współpraca z naszym Klientem, wówczas powinien on podjąć wszelkie niezbędne kroki do zatwierdzenia i otrzymania tego rodzaju praw.

## 9. Ogólny zakres odpowiedzialności

9.1. Przeniesienie odpowiedzialności następuje, zgodnie z postanowieniami niniejszych warunków. Z odpowiedzialności wyłączone są w szczególności wszelkie roszczenia odszkodowawcze niezależnie od podstawy prawnej, zwłaszcza wynikające z naruszeń zobowiązań, opóźnień w dostawie, niemożności lub czynu niedozwolonego, wiążące się z rażącym naruszeniem przez nas obowiązku lub umyślnego lub rażącego naruszenia obowiązku przez jednego z naszych prawnych przedstawicieli lub agentów, lub też, jeżeli został naruszony obowiązek, którego dotrzymanie ma istotne znaczenie dla osiągnięcia celu umowy.

9.2. Odpowiedzialność w transakcjach handlowych zostaje ograniczona do sytuacji rażącego naruszenia przez nas i naszych agentów istotnego obowiązku, a także w drodze praktyki handlowej nie możemy wyłączyć odpowiedzialności cywilnej. Odpowiedzialność zostaje ograniczona do typowych do przewidzenia szkód. Wyłącza się odpowiedzialność za nieznaczne zaniedbania.

9.3. Wyłączenie odpowiedzialności nie obowiązuje w przypadku szkód wynikających z naruszenia życia, kałeczenia ciała lub zdrowia, które polegają na nieumyślnym naruszeniu obowiązku przez nas lub na umyślnym lub rażącym naruszeniu obowiązku przez jednego z naszych prawnych przedstawicieli lub agentów.

## 10. Prawo do odstąpienia od umowy

10.1. Zachowujemy prawo do odmówienia spełnienia świadczeń lub do żądania zabezpieczeń w przypadku jeśli po zawarciu niniejszej Umowy, na podstawie obiektywnych kryteriów, zostanie stwierdzone, że nasze roszczenie o wzajemne świadczenie jest zagrożone z powodu niewypłacalności lub braku woli wykonania usługi przez Klienta.

10.2. Po bezskutecznym upływie wyznaczonego Klientowi stosownego terminu wykonania usługi zachowujemy prawo do odstąpienia od Umowy.

## 11. Ochrona danych osobowych, sprawdzenie zdolności kredytowej

11.1. Szczegółowe informacje dotyczące ochrony danych osobowych znajdujący się w naszym oświadczeniu o ochronie danych pod adresem:

[www.stangl-gemuese.de/pl/privacy](http://www.stangl-gemuese.de/pl/privacy)

11.2. Klient wyraża zgodę na pozyskiwanie przez nas informacji w bankach i w biurach informacji gospodarczej na temat jego sytuacji finansowej. Klient wyraża także gotowość do współpracy na żądanie.

## 12. Miejsce wykonania i właściwość miejscowa sądu

12.1. Miejscem wykonywania wzajemnych świadczeń jest Simbach. Sądem właściwym dla naszej siedziby jest sąd właściwy miejscowo. W przypadku jeśli Klient po zawarciu umowy przeniesie swoją siedzibę, miejsce zamieszkania lub zwycajowe miejsce pobytu poza obszar Republiki Federalnej Niemiec lub jeżeli miejsce jego pobytu jest nieznane, wówczas, jako właściwość miejscowa sądu, o ile jest to dopuszczalne ustawowo, zostaje ustalona miejscowo dla naszej siedziby.

12.2. Stosunki prawne pomiędzy nami a Klientem podlegają wyłącznie prawu Republiki Federalnej Niemiec. Wyłącza się Konwencja Narodów Zjednoczonych o Umowach Międzynarodowych Sprzedaży Towarów.

## 13. Postanowienia końcowe

13.1. Jeżeli jakiegokolwiek postanowienie utraci swoją ważność, pozostaje to bez wpływu na ważności pozostałych postanowień. W takim przypadku Strony umowy zastąpią nieważne postanowienie innym ważnym przepisem, który po odpowiednim rozważeniu, zapewniłby zachowanie interesów obydwu Stron, gdyby Strony były nieświadome utraty ważności danego postanowienia.

13.2. Informacje zgodnie z § 2 ust. 1 do 11 i § 4 niemieckiego rozporządzenia dotyczącego świadczenia usług publicznych i obowiązków udzielania informacji, o ile zachodzą zobowiązania i informacje zgodnie z § 5 niemieckiej ustawy o mediach elektronicznych, wynikają z umów lub są dostępne na stronie internetowej: [www.stangl-gemuese.de](http://www.stangl-gemuese.de)